

Reg. No. : .....

Name : .....

First Semester B.A./B.Sc. Degree Examination, November 2019

First Degree Programme under CBCSS

Tamil

Language Course-II — Additional Language – I

TM 1111.1 – PUZHANKU TAMIL (COMMUNICATIVE SKILLS IN TAMIL)

(2018 Admission onwards)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

I. பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடை தருக :

கீழ்வரும் வாக்கியங்களில் உள்ள பிழைகளைத் திருத்தி எழுதுக.

1. கந்தன் முருகனைக் கண்டனர்
2. ஆடுகள் மேய்ந்தது ; புலி துரத்தின.
3. மருந்தை கொண்டு மருத்துவமனைக்கு சென்றான்.
4. மாமள்ளபுரத்துச் சிற்பங்கள் அளகாக உள்ளன.

தமிழில் மொழிபெயர்த்து எழுதுக.

5. Criticism
6. College.

பொருத்துக

7. அளை – கடவுள்
8. அழை – புற்று
9. இரை – கூப்பிடு
10. இறை – உணவு

(10 × 1 = 10 மதிப்பெண்கள்)

- II. பின்வருவனவற்றுள் எட்டு வினாக்களுக்கு ஒரு பத்தி அளவில் விடை தருக.
11. வல்லின எழுத்துகள் யாவை? குறிப்பிடுக.
12. 'மொழிபெயர்ப்பில் பொருளுக்கே முக்கியத்துவம்' – விளக்கம் தருக.
13. All is well that ends well – பழமொழியைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க
14. 'போஸ்ட் ஆபீசிற்குப் போய் லெட்டர் வந்ததா எனப் பார்த்து வா' – ஆங்கிலச் சொற்களை நீக்கி நல்ல தமிழில் எழுதுக.
15. புழு, மரம் – இவற்றின் பன்மைச் சொற்களைத் தருக.
16. தழுவல் மொழிபெயர்ப்பு – விளக்கம் தருக.
17. வாழ்த்துக் கடிதம் – குறிப்பு தருக.
18. இலக்கியக் கட்டுரை – விளக்குக.
19. கவியரங்கம் – சிறு குறிப்பு எழுதுக.
20. நேர்காணல் என்றால் என்ன?
21. 'அவர் எவிடெ எத்தி' – என்ற மலையாள வடிவிற்கு நிகரான தமிழ் சொற்றொடரை எழுதுக.
22. மேடைப்பேச்சின் நன்மைகள் இரண்டினைக் கூறுக.

(8 × 2 = 16 மதிப்பெண்கள்)

- III. பின்வருவனவற்றுள் ஆறு வினாக்களுக்கு ஒரு பக்க அளவில் விடை தருக.
23. வல்லினம் மிகுமிடங்களைக் குறிப்பிடுக.
  24. பேச்சுமொழியின் பண்புகளை விளக்கு.
  25. மொழிபெயர்ப்பின் பயன்களை எடுத்துரைக்க.
  26. பழமொழிகளின் தன்மைகள் குறித்து விளக்கி எழுதுக.
  27. ஒரு மொழிபெயர்ப்பாளன் எத்தகைய தகுதிகளைப் பெற்றிருக்க வேண்டும் விளக்கிக் கூறுக.
  28. கட்டுரையாளரின் தகுதிகள் எவை? விளக்குக.
  29. மேடைப்பேச்சின் வகைகளைக் குறிப்பிடுக.
  30. அறிவியல் மொழிபெயர்ப்பு குறித்து மதிப்பிடுக.
  31. உதவித்தொகை வேண்டி மாவட்ட ஆட்சியருக்கு ஒரு கடிதம் எழுதுக.

(6 × 4 = 24 மதிப்பெண்கள்)

- IV பின்வருவனவற்றுள் எவையேனும் இரண்டு வினாக்களுக்கு கட்டுரை வடிவில் விடை தருக.
32. சிறந்த மேடைப்பேச்சின் பண்புகளை விளக்குக.
  33. இயற்கைப் பேரிடர் குறித்து ஒரு கட்டுரை வரைக.
  34. விடுகதைகள் குறித்து விளக்கி எழுதுக.
  35. பின்வரும் ஆங்கிலப்பகுதியை தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

Like the computer revolution, the cell phone is creating a major revolution across the country. At the initial stages, the possession of cellphones was the privilege of a few, but today it has become affordable for anyone.

The cellular revolution has now reached the gross roots. It's a source of constant delight to find cellphones in the hands of the taxi drivers, farmers, fisher folk and bicycle riders. While corporate majors are driving up cellphone revenues in urban areas. Mobile phones are changing the way the small entrepreneurs and farmers do business in the interiors of the country.

(2 × 15 = 30 மதிப்பெண்கள்)